

2025年01月16日-堂區消息



ROMAN CATHOLIC
DIOCESE
of Calgary

常年期第二主日

2nd SUNDAY IN
ORDINARY TIME



常年期第二主日

依撒意亞先知書2:1-5
詠96:1-2, 2-3, 7-8, 9-10
格林多人前書12:4-11
若望2:1-12

相信徵兆

第一眼看今天讀經是關於新娘、新郎、禮物和婚姻，但細看才發現內裏有重要的真理。

依撒意亞先知書說出天主沒有拋棄我們，而且也不會拋棄我們；

格林多人前書指出神恩是聖神賦予各人為公眾服務，而不僅為個人利益的恩賜；

若望福音中變水為酒的奇蹟，是默西亞許多徵兆的第一個。

天主的徵兆及神蹟無處不在。



◆ **我**有什麼證據顯示
天主仍然與我們同
在？

◆ **聖**神賜予我的那些恩
典，讓我為他人服務？

◆ **基**督常與我們同在，我
可以成為那些大小美善徵兆
的一部份？我會因那些徵
兆而欣喜？

梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網 2025年01月15日

教宗公開接見：我們必須保護所有 孩童，對虐待絕不容忍

教宗方濟各在例行的週三公開接見
活動中繼續以孩童為主題的要理講
授，尤其談論了保護和促進兒童福
祉的議題，籲請眾人保護他們免於
虐待和剝削。



今天有多少生活貧困的孩童不得不工作，還有一些孩子遭受虐待或傷害，甚至是依賴毒品或幫派。面對這個令人沮喪的現實，教宗呼籲個人和社會採取具體行動。他表示，很多國家和國際組織已經制定法律和頒布法令來打擊童工現象，但我們還可以做的更多。教宗籲請記者們善盡本分：他們可以幫助社會大眾了解問題並找出解決方法。比方說，我們可以避免從那些剝削童工的公司那裡購買商品或是投資它們。我們也可以注視德肋撒修女的榜樣，她邀請我們去幫助兒童在安全和愛中以符合人性的方式成長，這樣他們才能變成一個更美好未來的希望。教宗問道：「我們會盡本分嗎？」

梵蒂岡新聞網 2025年01月12日

教宗方濟各於元月12日主受洗節在梵蒂岡帶領信徒誦念《三鐘經》後，特別提到美國洛杉磯的嚴重火災。他說，“我與加州洛杉磯的居民同在，近日那裡發生毀滅性火災。我為你們所有人祈禱”。此外，教宗也再次為和平發出呼籲。他強調說，“我們不能忘記，戰爭始終是一場潰敗”。



梵蒂岡新聞網 2025年01月12日

教宗方濟各於主受洗節在西斯汀堂為梵蒂岡職員的21名子女施行聖洗聖事。願他們在家庭之樂中、在信仰內增進真正的人性。」「你們要始終在你們的家裡攜帶這光，如同這一天的紀念。遇到某些問題、某些困難時，你們要點燃這光，為你們的家庭祈求施恩的上主。」





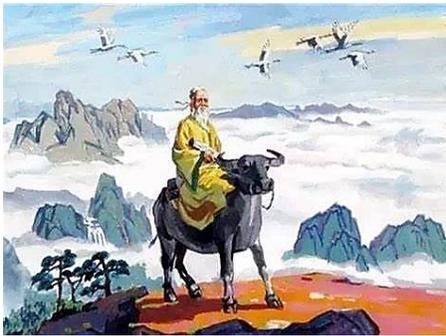
人生感語

會經，有一個學生誠惶誠恐的來請教他的老師，學生問：「老師！請問我要怎麼樣做，才能學會您所有的智能呢？」

這個學生的老師，是一位深具智能的大師，他聽到學生這樣的問題，笑了笑之後，反問學生說：「那麼，你認為應該怎麼樣，才能學會我所有的智能呢？」

學生想了想，立刻說：「我以為，最好老師能夠一次教會我所有智能的關鍵，讓我能夠完全了解老師您所了解的事情！」

大師又笑了笑，從桌上拿起了一個蘋果，放到嘴邊，大大地咬了一口。大師望著他的學生，口中不斷咀嚼著蘋果，不發一言。過了好一會兒，大師才又張開嘴，將口中已經嚼爛的蘋果，吐在手掌當中。



大師伸出手，將已嚼爛的蘋果拿到學生的面前，然後對著他的學生說：「來！把這些吃下去！」

學生驚惶地說：「老師！這....這怎麼能吃呢？」

大師又笑了笑，說：「我咀嚼過的蘋果，你當然知道不能吃；但為什麼又想要汲取我的智能的精華呢？你難道真的不懂？所有的學習，都必須經過你本身親自去咀嚼的！
是的，我的孩子，有些事情的答案，爸媽也能夠很快的都告訴你。但是，如果能夠經過你自己的思考，而來獲得許多人生寶貴的答案，我認為那是值得的！」

畢竟，蘋果新鮮而甜美的滋味，是需要由你自己深刻來品嚐與體會的。學習的過程中，除了你自己，沒有任何人可以代勞；透過知識的吸收，加上你不斷地反省、思考，化為自己寶貴的經驗，這就是智能的開啟之處，也是奠定你一生能夠永續成長的真正基礎。」

你越是聰明，要學的越多。



01月17日 -紀念

聖安當 (院長)

安當常被描繪成一位手持著T型或十架型手杖的隱士，另一手則拿著一本書，然後身後會緊隨著一隻豬或其他牲畜。十架與豬象徵著聖人他一生與邪魔的爭戰－「十架」是他持續克勝邪魔的工具，而「豬」則是邪魔自身的象徵。「書」讓人憶起他曾為一本名為「本性之書－the Book of Nature」寫過注釋。聖人辭世時享有105歲的高壽。

「一日，安當進入聖堂時，正有人在誦讀福音，他聽見吾主向富家少年說：『你若願意成為完善的人，就要去變賣你所有的，施捨給窮人，你必有寶藏在天上；然後來跟隨我。』」

安當想到這段福音好像是為他而誦讀的，便立刻走出聖堂，把祖產全部贈送給村中的人，以免這些產業連累了他和他的妹妹。他也變賣了一切其他財產，把所得的大量現金贖濟窮人，只為他妹妹留下一小部份。

安當靠手工維生，因為他曾聽說過：『誰若不肯工作，就不該吃飯。』他所賺來的錢，一部分用來買麵包餬口，其餘的都贖濟窮人了。他不斷祈禱，因為他曾學習應獨自祈禱，並應不斷祈禱。他專心聽唸福音，一字一句都不遺漏地牢記一切；以後，他的記憶就替代了書本。」



01月21日 -紀念



聖依搦斯(貞女,殉道)

主保：瑪麗亞的子女、貞潔、園丁、小女孩、訂婚男女、遭玷污者與貞女。

聖依搦斯幫助所有年輕人，他們年輕時向基督奉獻自己，使他們一生最富有成果。激勵他們對上主說“是”，而對世界說“不”。

幫助年輕和老年人，知道生命是一種恩賜，但還有比生命更大的事是上主的榮耀。



堂區報告

青年聚會 - 輕鬆探索2025希望禧年新的一年

邀請大家一起欣賞Les Misérables感人的電影片段，參與角色扮演遊戲和團體活動，用生動有趣的方式了解「2025希望禧年」的真正意義！

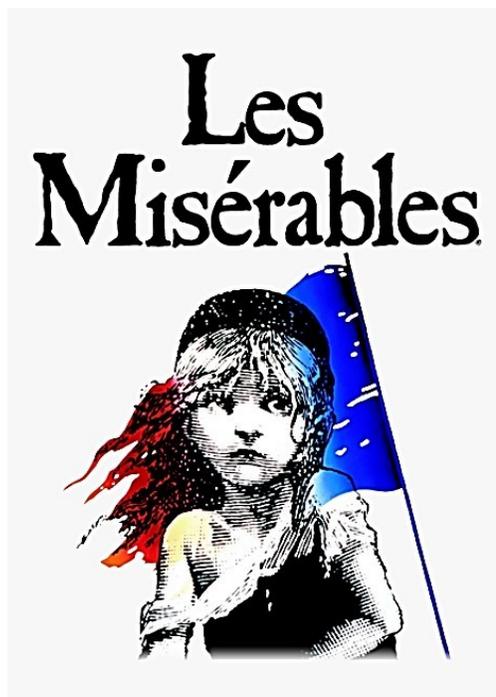
日期：2025年1月18日（星期六）

地點：上禮堂

時間：晚上7:00至9:00

對象：10至18歲青年

報名：聯絡Claire Chan (368 399 3988) 或 Amery Siu (587 969 8102)



永援聖母堂公教童軍300旅每月第二主日負責上午10時彌撒。童軍提供輔祭、讀經員、唱詩班及招待員，大家都熱心齊服務。

300 OLPH Scout sponsors 10 am mass every second Sunday of the month. They provide altar servers, readers, cantor, choir and ushers for that mass. Everyone is enthusiastic to serve.



從多倫多搬來不久的林氏家庭，兒子林述鵬和女兒林可馨已開始當輔祭，而國語組的輔祭團也日漸長大。

The Lin family, who moved from Toronto not long ago, son Lin Shu Peng and daughter Lin Ke Xin have begun to altar serve. You can see the Mandarin Mass Altar Server Group is growing!



青年會和主日學的小朋友又開始秘密練兵，準備堂區春茗時大顯身手，作舞獅表演。

Youth Group and Sunday School children began to practice lion dance to prepare for the Chinese New Year Banquet performance.

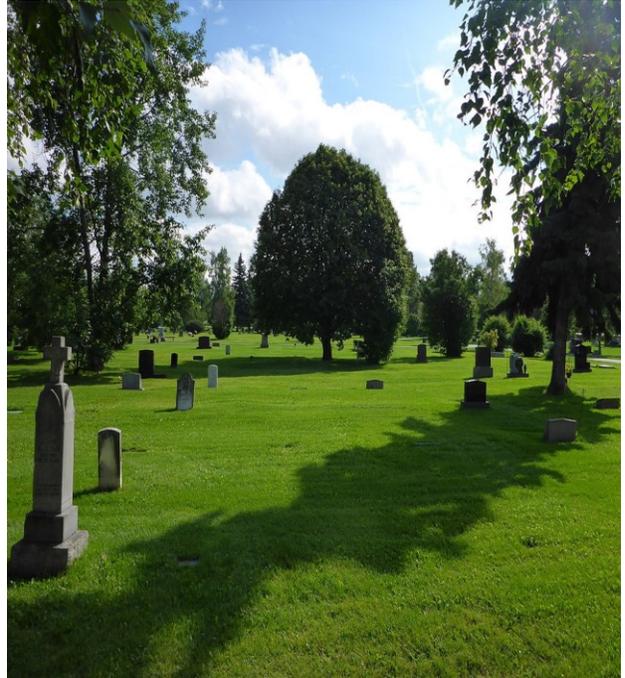


安息主懷通功代禱

蕭佩琮姊妹於2025年1月14日蒙主寵召，享年87歲。殯葬彌撒將於1月21日(星期二) 11:00 am 於永援聖母堂舉行。

林伯世兄弟，於2025年1月12日在台灣蒙主寵召，享年80歲。

懇請主內弟兄姊妹，為亡者代禱。求主賜以永安及永光照之，息止安所。



上主日：\$ 5,622



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構





註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程 (設有獎學金和助學金)
 - 主流班: 三歲至十二年級 (高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程)
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級 (高中 IB 普通話初學者班)
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班: 網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班: 交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:
維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663
校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm
電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca
誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



電話: 403-277-3888

St. Paul's Anglo- Chinese Pre-School

天主教聖保祿中英文幼兒園

園址: 202-204, 28th Ave. Calgary, AB T2E2B1





Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration& Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

North Hill Centre Mall
Tel: 403-282-3820 #1841, 163214 Avenue N.W



LEARNING CENTRE

❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),

❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year

❖ **Contact #** 403-284-3111



李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938
贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca

Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

卡誠保險

Insureline



保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES
FORMULA
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A] : 4623-12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels By Lisa

- ♥ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ♥ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ♥ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM



Trustlin Accounting Services (Julie Lin)

Julie has over 10 years experience
in accounting field.
She offers Personal Tax Return and
Corporate Tax Return Services.
She also offers Bookkeeping and
Payroll Services.

有意者請联系: 王先生 (William Wang)
or 林女士 (Julie Lin)

电话: (403) 483 -8809
or (403) 456-6527 (英语, 国语)

邮箱: julie@trustlinaccounting.ca



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址

Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866



LS Chartered Professional Accountant 梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com

 **真善美旅行社**
GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD
SPECIALIZING IN CRUISES
 國際遊輪協會特許高級遊輪
 專業顧問
ECC, MCC, ACC
 電話/Tel: 403-263-4033
 電子郵件/Email: gogotravel@Yahoo.com



I & J 駕駛學校 
DRIVING SCHOOL INC.
IVAN & JENNY LAI
Instructors
 教練
 英語 - 粵語 - 國語
Automatic & Manual
 Jenny: 403-667-1877 自動 & 手動 擋 Ivan: 403-540-4554

 **Certified Home Inspection**
 Inspected once, inspected right.
馬先生 專業房屋檢查
 註冊驗屋師
Anthony Ma
Certified Master Inspector, CMI
 Mold Inspector
 403.629.6338
 Mr.Anthony.Ma@gmail.com
 英國粵語
 English, Mandarin, Cantonese



 **Patrick Yan**
Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.
慧妍髮型屋
 星期一休息 / Monday Off
 星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm
 星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm
 星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm
 720 Edmonton Tr. N.E (由 C-Train 站乘搭5號巴士
 Tel: 403-230-1628 北上直達7 Ave NE 落車)

North Calgary Location
 3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
 (Just 10 minutes from Our Lady of
 Perpetual Help Church)

South Calgary Location
 5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online
 Catholic Family Owned


EVAN J. STRONG
FUNERAL SERVICES
www.evanjstrong.com

- ❖ 服務殯儀
- ❖ 經驗老練
- ❖ 豐儉由人
- ❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館
 提供殯儀、墓地、墓碑服務
 查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 – 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403-818-9975